



COOPERATION AGREEMENT

Higher Educational Institution «Podillia State University», (Ukraine), (hereinafter – University), represented by the rector, prof., D.Sc. Volodymyr IVANYSHYN on the one hand and, Hilbermann GbR (hereinafter – Enterprise), represented by the Ansgar HILBERMANN, concluded this Agreement on the following:

1. Scope of the Agreement

1.1. In accordance with the terms of this Agreement, the Parties undertake to cooperate in the direction of research work, information and advisory services, mutual exchange of experience with the aim of improving the quality of training of specialists, consolidation of theoretical knowledge and their practical application at manufacture.

2. Areas of Mutual Cooperation

2.1. Provision of the possibility of advanced training and internship of scientific and pedagogical workers of the University and specialists of the Enterprise in the relevant subdivisions of the Parties.

2.2. Mutually informing the Parties about the most important events that they hold, in particular international, regional conferences, symposia, seminars and facilitating the participation of their representatives in them.

2.3. Cooperation in scientific and research and design and technological work, assistance in the organization of joint research laboratories and experimental production districts.

2.4. Cooperation in other directions based on the mutual interest of the Parties.

2.5. The parties use independence regarding their own activities.

3. Financial Responsibility

3.1. This Agreement does not impose any financial obligations on the Parties.

4. Dispute Resolution Procedure

4.1. All disputed issues that arise between the Parties are resolved through negotiations, taking into account the rights and interests of the Parties.



5. Other Conditions

- 5.1. The list of types of cooperation between the Parties is not exhaustive and may be supplemented or revised upon the agreement of the Parties, which is formalized by additional agreements.
- 5.2. This Agreement enters into force from the moment of its signing by the Parties and is valid for 5 years.
- 5.3. If none of the Parties declares in writing the intention to terminate this Agreement, then it is considered extended for the next 5 years.
- 5.4. Each of the Parties, at its own request, may unilaterally terminate this Agreement by notifying the other Party in writing 30 calendar days prior to the date from which the Agreement is proposed to be terminated.
- 5.5. This Agreement is drawn up in English in two identical copies, which have the same legal force, one for each of the Parties.

6. Judicial addresses of the Parties:

Higher Educational Institution
 «Podillia State University,
 32316, Ukraine,
 Khmelnytskyi region,
 Kamianets-Podilskyi,
 12, Shevchenko, Str.,
 e-mail: main@pdatu.edu.ua

Hilbermann GbR
49838 Gersten, Germany
Droper Str. 9a

ansgar.hilbermann@ewetel.net
05304-318510

Rector
 Volodymyr IVANYSHYN

The legal Representative
 Ansgar HILBERMANN



Seal

Seal

Date:

Date: 12/08/22

BIOBETRIEB
 ANSGAR HILBERMANN
 ZUM HOHEN FELD
 49838 GERSTEN